



# Victorian Certificate of Education 2010

SUPERVISOR TO ATTACH PROCESSING LABEL HERE

## STUDENT NUMBER

Figures

Words


Letter

--

# ARABIC

## Written examination

Tuesday 19 October 2010

Reading time: 2.00 pm to 2.15 pm (15 minutes)

Writing time: 2.15 pm to 4.15 pm (2 hours)

## QUESTION AND ANSWER BOOK

### Structure of book

Section	Number of questions	Number of questions to be answered	Number of marks	Suggested times (minutes)
1 – Part A	2	2	15	30
Part B	1	1	15	
2 – Part A	1	1	20	40
Part B	1	1	10	
3	5	1	15	50
			Total 75	120

- Students are permitted to bring into the examination room: pens, pencils, highlighters, erasers, sharpeners, rulers and any printed monolingual and/or bilingual dictionary in one or two separate volumes. Dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.
- Students are NOT permitted to bring into the examination room: blank sheets of paper and/or white out liquid/tape.
- No calculator is allowed in this examination.

### Materials supplied

- Question and answer book of 15 pages, including **Assessment criteria** on page 15.

### Instructions

- Write your **student number** in the space provided above on this page.
- Write all your answers in the spaces provided in this question and answer book. The spaces provided give you an idea of how much you should write.

### At the end of the examination

- Hand in this question and answer book at the end of the examination.

**Students are NOT permitted to bring mobile phones and/or any other unauthorised electronic devices into the examination room.**

**SECTION 1 – Listening and responding**

**Instructions for Section 1 – Part A**

**Texts 1 and 2, Questions 1 and 2**

You will hear two texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of each text. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in **ENGLISH**.

All answers **must** be based on the texts.

**TEXT 1** – Answer the following questions in **ENGLISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes in this space.

**Question 1**

a. Tick (✓) the correct box.

What is the title of this weekly radio program?

- Healthy eating
- A balanced diet
- Health and life
- Nutritious food

1 mark

b. Fill in the following table with the required information from the healthy food guidance cards.

Eat regularly	Eat in small amounts	Avoid

7 marks

**TEXT 2** – Answer the following questions in **ENGLISH**.  
Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes  
in this space.

**Question 2**

a. What is Akram’s situation?

---

---

---

3 marks

b. What are the four main ideas the presenter offers?

- ---

---
- ---

---
- ---

---
- ---

---

4 marks

Total 15 marks

### Instructions for Section 1 – Part B

#### Text 3, Question 3

You will hear one text. The text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of the text. You may make notes at any time.

Listen carefully to the text and then answer the questions in full sentences in **ARABIC**.

All answers **must** be based on the text.

**TEXT 3** – Answer the following questions in full sentences in **ARABIC**.  
Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes  
in this space.

#### Question 3

- a. Name the three common interests that Maryam shares with Ghada.

أذكر الثلاثة إهتمامات المُشتركة بينَ مريمَ و غاده .

---



---



---

- b. Apart from the three shared interests, what evidence is there of the sincerity of their friendship?

عدا الإهتمامات المُشتركة الثلاثة ، ما هو دليل الإخلاص في صداقتيهما ؟

---



---



---



---



---

- c. What incident illustrates the proverb mentioned in the text?

ماهي الحادثة التي توضح المثل المذكور في النص؟

---



---



---



---

Total 15 marks

**CONTINUES OVER PAGE**

**TURN OVER**

## SECTION 2 – Reading and responding

## Instructions for Section 2 – Part A

## Text 4, Question 4

Read the text and then answer the questions in ENGLISH.

All answers **must** be based on the text.

TEXT 4 – Answer the following questions in ENGLISH.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes  
in this space.

## الإعلام و سلوك الشباب

في عالمنا المعاصر تطوّرت وسائل الإتصال بشكل لم يسبق له مثيل. فهي تنقل الأفكار والمعلومات بسرعة الضوء. هناك عدد كبير من المؤسسات الخاصة بالتثقيف الجماهيري وتكوين الرأي العام وتصميم الشخصية، وأصبحت وسائل الإعلام كالتلفزيون وشبكات الإنترنت والصحف والمجلات والراديو هي القوة المهيمنة على التفكير وتكوين نمط السلوك.

إن الشباب قابلون للتأثر بالخصائص التي تظهر على شاشة التلفزيون أو السينما من الممثلين والموسيقيين وخصائص العنف أكثر من غيرهم، حيث أن الغرائز والمشاعر قوية في هذا العمر، فبيحت الشاب عن طرق للتعبير عن مشاعره. إن وسائل الإعلام وأفلام الإجرام والعنف وألعاب الكمبيوتر قد ساهمت مساهمة فعالة في دفع الكثير من الشباب إلى إقتراف الجرائم.

لقد تبين من دراسة أجريت في الولايات المتحدة على 110 من نزلاء مؤسسة عقابية أن 49% منهم أعطتهم السينما الرغبة في حمل السلاح و 21% منهم أعطتهم السينما الرغبة في السرقة والإعتداء على الشرطة.

وفي بريطانيا تم استجواب 1344 شخصية اختصاصية حول العلاقة بين السينما وانحراف الأولاد دون السادسة عشرة فأجاب 600 منهم بوجود علاقة بين انحراف الشباب والسينما.

وهكذا يتضح أن مشاهدة الأفلام البوليسية وأفلام العنف تؤثر على سلوك الشباب، فإن الشاب في هذه المرحلة سريع التأثر بما يرى ويسمع. من هنا ندرك أهمية عمل وسائل الإعلام في التأثير على سلوك الشباب.

**Question 4**

**a.** Explain how modern communication has become such a controlling power.

---



---



---



---



---



---



---



---

7 marks

**b.** Explain the link between the characteristics of young people and the effect of the media on their behaviour.

---



---



---



---



---

5 marks

**c.** What evidence is provided of the negative influence of films on some of the American public?

---



---



---



---



---

5 marks

**d.** What country, other than the United States, finds that the media has a negative influence? How does the author use this evidence to support his argument?

---



---



---



---

3 marks

Total 20 marks

You may make notes in this space.

### Instructions for Section 2 – Part B

#### Text 5, Question 5

Read the text and then answer the question in full sentences in **ARABIC**.

All answers **must** be based on the text.

**TEXT 5** – Answer the following question in full sentences in **ARABIC**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes  
in this space.

### مغارة جعيتا

تقع مغارة جعيتا في وادي نهر الكلب، على بُعد 18 كلم شمال بيروت، عاصمة لبنان. وهي تتألف من طبقتين:

مغارة سفلى مائية اكتشفت صدفة عام 1836 وافتتحت أمام الجمهور في سنة 1958، وتحتزن في حناياها نهراً جوفياً ويمكن زيارتها بواسطة قوارب صغيرة حتى مسافة 500م. تقريباً من طولها الإجمالي والبالغ 6200م.

تقل المغارة السفلى أمام الزائرين عند ارتفاع منسوب المياه في الشتاء وذلك ليضعة أيام في السنة.

ومغارة علوية جافة اكتشفها مُقَبِّون لبنانيون عبر المغارة المائية عام 1958 وافتتحت عام 1996 بعد تجهيزها بممرات ثلاث طبقة المغارة، وذلك لتأمل التماثيل والمنحوتات الطبيعية الخلابة على مسافة 750 م من أصل طولها الإجمالي البالغ 2200م.

إن درجة الحرارة تبقى داخل المغارتين على مدار السنة ثابتة: 16 درجة مئوية في المغارة السفلى و22 درجة مئوية في المغارة العليا، مما يمنح الزائر جواً دافئاً في الشتاء، ومُنْعِشاً في الصيف.

تعتبر مغارة جعيتا لؤلؤة السياحة في لبنان ونقطة جذب هامة. فإلى جانب أهميتها الطبيعية والثقافية والجمالية فهي تُقدّم لزائريها أفضل الخدمات والتسهيلات منها: مطاعم ومراكز بيع تذكاريات وحرف تراثية للتعرف على نموذج قرية لبنانية ومشاهدة سينما مُصغرة ثلاثية الأبعاد. كل ذلك بضيافة مميزة وتمازج خلاق مع البيئة الخلابة.



**Question 5**

Explain the natural, cultural and visually pleasing aspects of the Jeita Grotto.

إشرح الأهمية الطبيعيّة والثقافيّة والجماليّة لمغارة جعيتا .

---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---

Total 10 marks

You may make notes  
in this space.

**SECTION 3 – Writing in Arabic****Instructions for Section 3**

Answer **one** question in 200–300 words in **ARABIC**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

Space is provided on the following page to make notes.

**Question 6**

Write a report for a school magazine to inform other students about the life and work of a prominent Arabic person you have studied at school.

أَكْتُبْ تَقْرِيراً إِلَى مَجَلَّةِ الْمَدْرَسَةِ تُخْبِرُ فِيهِ الطُّلَابَ عَنْ حَيَاةِ وَعَمَلِ شَخْصِيَّةٍ عَرَبِيَّةٍ بَارِزَةٍ دَرَسْتَ عَنْهَا فِي الْمَدْرَسَةِ .

OR

**Question 7**

In the last ten years, some Australian cities have faced great water shortages. Write an article with the title 'Every house should have a water tank' for *Home* magazine, in which you evaluate at least two advantages and disadvantages of water tanks.

تُواجه بعض المدن الأسترالية في العَشر سَنَوَاتِ الأَخِيرَةِ نَقْصاً عَظِيماً فِي كَمِيَّةِ المِيَاهِ . أَكْتُبْ مَقَالَةً بِعُنْوَانِ " يَجِبُ أَنْ يَكُونَ خَزَانُ مَاءٍ فِي كُلِّ بَيْتٍ " إِلَى مَجَلَّةِ " هوم " مُقَيِّماً فِيهَا إيجابيات وسلبيات خَزَانَاتِ المِيَاهِ ، مع ذَكَرَاتَيْنِ مِنَ الإيجابيات والسلبيات .

OR

**Question 8**

University life is getting very expensive. Write the text of a speech to persuade your fellow students that they can successfully manage part-time work and university studies.

أَصْبَحَتِ الحَيَاةُ الجامِعِيَّةُ مُكَلِّفَةً جِداً . أَكْتُبْ نَصَّ خِطَابٍ لِإِقْنَاعِ زملائك بأنَّكَ تَسْتَطِيعُ الجَمْعَ بَيْنَ العَمَلِ وَالدِّرَاسَةِ بِنَجاحٍ .

OR

**Question 9**

Imagine that you are a stone in the Great Pyramid in Egypt. Write a short story for your class describing an event you witnessed.

تَخَيَّلْ أَنَّكَ حَجَرٌ مِنْ أَحجارِ الهَرَمِ الأَكْبَرِ بِمِصرِ . أَكْتُبْ قِصَّةً قَصِيرَةً لِطُلابِ صَفِّكَ شارِحاً حَدَثاً مِنَ الأَحداثِ الَّتِي شَاهَدْتَهَا .

OR

**Question 10**

You have just completed your secondary education and have started thinking about achieving your goals for the future. Write a letter to a friend living in one of the Arabic countries about your ambitions and dreams.

لَقَدْ أَنهَيْتَ الدِّرَاسَةَ الثَّانَوِيَّةَ وَبَدَأْتَ تُفَكِّرُ بِتَحْقِيقِ أَهْدافِكَ المُسْتَقْبَلِيَّةِ . أَكْتُبْ رِسالَةَ إِلَى صَدِيقِ لَكَ/لِكَ يَعْيشُ فِي بَلَدٍ عَرَبِيٍّ تُخْبِرُهُ فِيهَا عَنْ طُمُوحاتِكَ وَأَحلامِكَ .

Total 15 marks

You may make notes in this space.

Write your response on the following pages.

**SECTION 3 – continued**  
**TURN OVER**







## **Assessment criteria**

### **Section 1: Listening and responding**

#### **Part A**

- The capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

#### **Part B**

- The capacity to understand general and specific aspects of texts
- The capacity to convey information accurately and appropriately

### **Section 2: Reading and responding**

#### **Part A**

- The capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

#### **Part B**

- The capacity to understand general and specific aspects of texts
- The capacity to convey information accurately and appropriately

### **Section 3: Writing in Arabic**

- Relevance, breadth and depth of content
- Appropriateness of structure and sequence
- Accuracy, range and appropriateness of vocabulary and grammar

